

Art des Fahrzeuges

Arbeitskarren (Ausnahmefz.) *)
+)

Fabrikmarke

O & K

Typ

M H 3

ZUSATZKARTE

CH 5597 15

Hersteller Oerstein & Koppel AG, Dortmund (D)Erkennungsmerkmale "MH 3" auf Hersteller-PlaketteHerstellerplakette rechts, vorn seitlich auf FahrgestellFahrgestellnummer rechts, vorn oben auf FahrgestellMotorkennzeichen "F3L 912" hinten Mitte Motorblock, auf angeklebter PlaketteHauptimporteur M B A, Maschinen- und Fahrbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 DübendorfGeprüftes Fahrzeug 230204703 Unveränderliche Zeichen im Typencode MH 3FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>8</u>
Lenkung	<u>hydrostatisch</u>		
Getriebe	<u>hydrostatisch</u>		
Anzahl Gänge	<u>2 Fahrstufen</u>	Achsantrieb	<u>Allrad</u>
Betriebsbremse	<u>drucklufthydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder +++)</u>		
Hilfsbremse	<u>mechanisch, Innenbacken, auf Kardan</u>		
Feststellbremse	<u>do, Hilfsbremse</u>		
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle			

MOTOR

Marke	<u>DEUTZ</u>	Typ	<u>F 3 L 912</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>D</u>	Lage	<u>hinten</u>
Kühlung	<u>Luft</u>	Anzahl Zylinder	<u>3</u>
Bohrung	<u>100</u>	Hub	<u>120</u>
Hubraum	<u>2827</u>	Steuer-PS	<u>14,4</u>
Leistungs-PS	<u>45 DIN</u>	bei U/min	<u>2000</u>
Lärm	<u>77</u>	dB/A bei U/min	<u>2100</u>
Schalldämpfer	<u>1 Topf 425x230x120 ++)</u>		
Abgasprüfung	<u>Bacharach = 4</u>		
Entstörung			

KAROSSERIE

	<u>Ragger</u>		
Anzahl Türen	<u>1</u>	Geschw. Messer	
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	<u>2/ beidseitig</u>
Unterlegkeil	<u>2/280x150x150</u>	Zugvorrichtung	
Diebstahlsicherung			

Anzahl Plätze	t <u>1</u>	v	M	h
---------------	------------	---	---	---

MASSE

	innen	aussen		
Länge		<u>6470</u>	Achsabstände	<u>2100</u>
Breite		<u>2500</u>		
Höhe		<u>3300</u>	Spurweite	v <u>1950</u> h <u>1950</u>
Ueberhang	s	<u>--</u>	Spurweiten	v <u>--</u> h <u>--</u>
	v	<u>3640</u>		
	h	<u>730</u>	Spurkreis	l <u>11700</u> r <u>12000</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				<u>4200</u>

GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>4140</u>	<u>2980</u>	<u>7120</u>
Nutzlast			
Gesamtgewicht	<u>4140</u>	<u>2980</u>	<u>7120</u>
fabrikgarantie	<u>8000</u>		
Reifengrösse	<u>9.00-20</u>	<u>9.00-20</u>	(Varianten
Ply / atü	<u>12 / 6,0</u>	<u>12 / 6,0</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>11200</u>	<u>11200</u>	
für V max	<u>30</u>	<u>30</u>	km/h

Garantierte Anhängelast gebremst	
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	
Geprüfte Anhängelast	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>19,5</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	<u>20</u> km/h

AUSRÜSTUNG	§)
Fernlichter	
Zusatz-Fernlichter	
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in M
Nebellichter	Schlusslichter R (E)
Bremslichter	S1 (E) Rückfahrlicht
Richtungsblinker	v 4 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) + 1/A (E) a. Markiertafel h R (E)
Lichthupe	Kontroll-Nr. Bel.
Scheibenwischer	1/ Blatt XXX ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 002 625 (97) dB/A () d3/A () dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) +)	
Marke und Typ	O & K	M H 3
Typenscheinnummer	CH	5597 15
Karosserie	Bagger	
Plätze total	1	vorn
Leergewicht	7120	Treibstoff D
Nutzlast	---	Steuer-PS 14,4
Gesamtgewicht	7120	Hubraum 2827

REMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Art des Fahrzeuges: Als Arbeitsanhänger siehe CH 9597 05
- +) Art der Ausnahme: Distanz ab Lenkrad nach vorn = 4200 mm
- ++) Lärmdämpfung: Motorraum links und oben mit Schaumgummi ausgekleidet
- +++) Betriebsbremse: Druckreduzierventil muss auf 3,5 atü eingestellt sein, ansonst Vorderachse überbremst (Fahrzeug hebt hinten ab)
- §) Ausrüstung: Höhe der Abblendlichter sowie Abstand der Blinker von vorn, technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn
- gelb/schwarze Markierung beidseitig am Ausleger
- Ausleger muss nach vorn mit einer gelb/schwarzen Markiertafel sowie mit einem weissen Markierlicht ausgerüstet sein
- Blockiervorrichtung für Hubzylinder 550 mm lang
- Arbeitshebel muss mechanisch gesichert sein
- Drehturm muss mechanisch gesichert sein
- wegnehmbare Beleuchtungskörper und umsteckbare Rückstrahler müssen montiert sein
- zur Ergänzung des Sichtwinkels, muss rechts ein zusätzlicher Spiegel (400x210 mm, konvex) angebracht sein
- 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung
 Zürich, 22.8.74
 ✓ Dübendorf, 3.9.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz)

O & K

M H 3

CH 5597 15

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 7. September 1978 in Dübendorf - Br

Geräuschemessung nach BAV

Vorbeifahrt : 18 km/h, 2 Stufe, 83 dB/A

Nahfeld : 97 dB/A bei 2150 U/min (50 cm ab Fahrzeugheck)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 2,3 (2050 U/min)
Beschleunigung Bacharach 7,0